

GHÉNOS COMMUNICATION

MEDIA COVERAGE

2024

LACIVIDINA

laCividina



ghénos
communication
INTERNATIONAL PR & PRESS OFFICE

GENNAIO



PRINT & WEB



Gennaio 2025

Indice

Prodotto - Aria	Equipamiento Hostelerero	Printed	01/01/25	Spagna
Prodotto - Apper	Sudissimo	Printed	01/01/25	Francia
Prodotto - Velour	ioArch	Printed	01/01/25	Italia
Prodotto - Apper	Espaces Contemporains	Printed	01/01/25	Francia
Prodotto - Aria	Ville Giardini	Printed	01/01/25	Italia
Prodotto - Pantone 2025	Urbana	Printed	01/01/25	Portogallo
Prodotto - Apper	Interiores Minimalistas	Web	02/01/25	Spagna
Prodotto - Aria	Habemus Design	Web	03/01/25	Polonia
Progetto - Businesshotel Kursaal Berna	Matrix4Design	Web	08/01/25	Italia
Prodotto - Pantone 2025	Designbest	Web	09/01/25	Italia
Prodotto - Osaka Outdoor	Design Street	Web	15/01/25	Italia
Prodotto - Osaka Outdoor	Infurma	Web	15/01/25	Spagna
Prodotto - Osaka Outdoor	Interempresas	Web	15/01/25	Spagna
Prodotto - Osaka Outdoor	Architecture List	Web	15/01/25	USA
Prodotto - Osaka Outdoor	Artù	Web	16/01/25	Italia
Prodotto - Osaka Outdoor	Equipamiento Hostelerero	Web	20/01/25	Spagna
Prodotto - Osaka Outdoor	Allestire	Web	23/01/25	Italia
Prodotto - Osaka Outdoor	Design Street Newsletter	Web	28/01/25	Italia
Prodotto - Pantone 2025	Oggi	Printed	30/01/25	Italia

Equipamiento hostelero

www.equipamientohostelero.com

CALPAC

Nº 261 · 8 €

ELECTROLUX PROFESSIONAL LAVANDERÍA SOSTENIBLE



Dossier Productos y maquinaria de desinfección y limpieza

Tendencias Lencería de cama y baño

SEGURIDAD · DISEÑAR EL LOBBY · LAVANDERÍA

MOBILIARIO

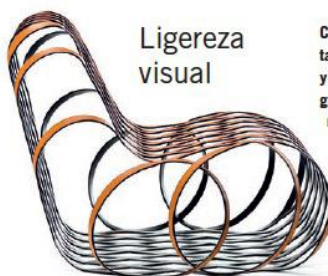
Inspiración en los 50



Formas fluidas

Lapalma y Mario Ferrarini esculpen formas fluidas y generosas en la silla Hawi. Su bastidor tubular de gran diámetro (28 mm) continúa de forma fluida hasta el asiento, haciendo que sea totalmente ergonómico, y se une al respaldo estrecho. Esta creación se inspira en el hábil pulido manual de la madera: una sección cilíndrica básica que lleva a una superficie muy fina. El diseño elíptico único y distintivo asegura una mayor comodidad al sentarse y tiene en cuenta las diferentes alturas y posiciones de los usuarios. Apilable, es excepcionalmente versátil, y se adecúa a diferentes gustos y usos.

Dover es un nuevo sillón de Bolia que combina formas suaves y redondeadas con una elegante estructura de roble macizo. Su elegante estilo se inspira en los años cincuenta. Sus líneas y curvas orgánicas le dan un toque generoso y elegante. Su profundo asiento permite múltiples posiciones, todo ello sobre unas esbeltas patas de roble macizo. Dover está disponible en más de 150 telas y las patas pueden ser de roble macizo aceitado, teñido o pigmentado en blanco.



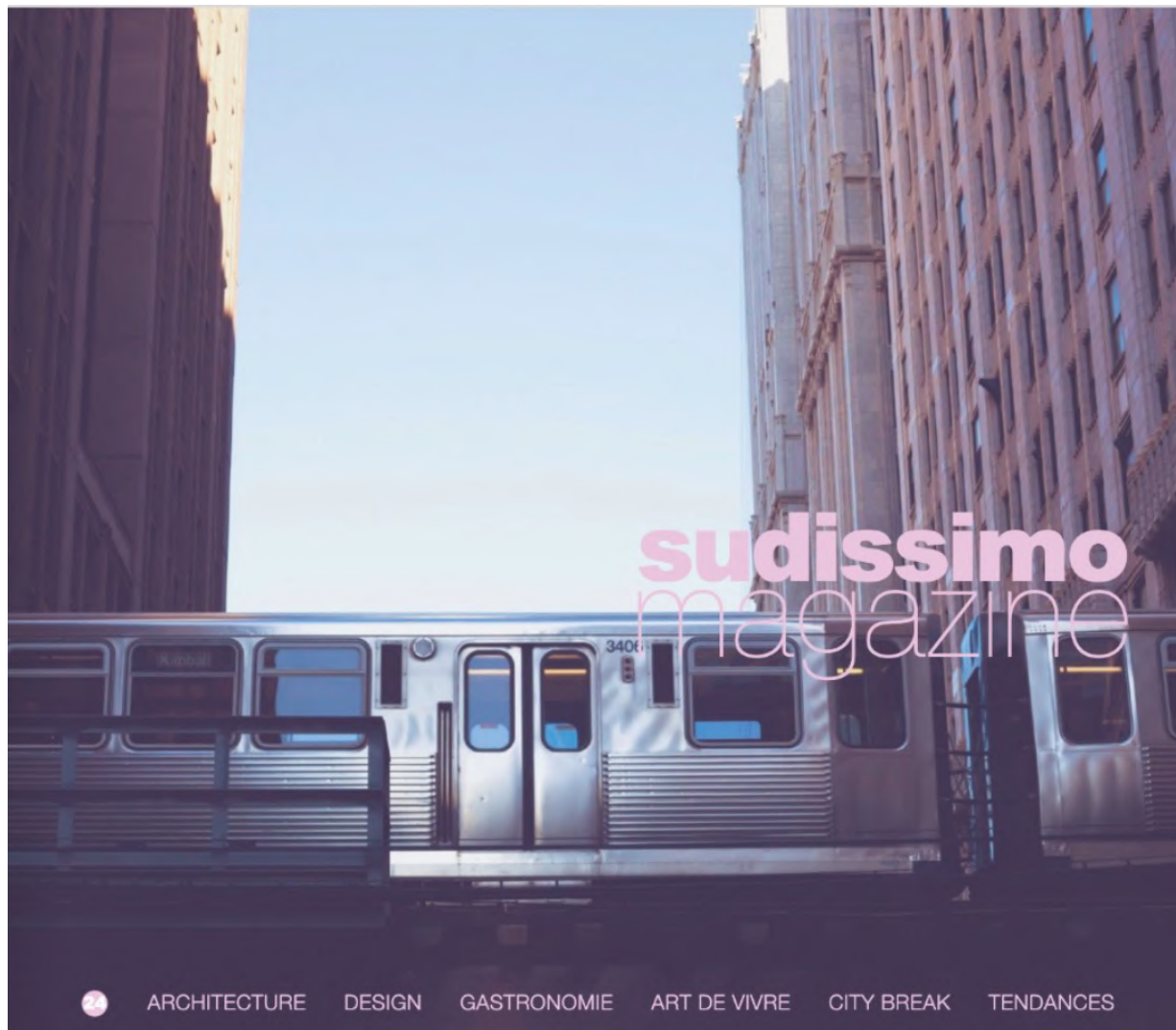
Ligereza visual

Caracterizada por su diseño retro-futurista, la butaca Aria de laCividina, diseñada por Matteo Thun y Antonio Rodríguez, combina magistralmente elegancia y audacia: la estructura de acero, aunque recuerda la solidez de los sillones tapizados clásicos, se distingue por una sorprendente ligereza visual. Aria ofrece una amplia gama de posibilidades de personalización, con 15 acabados metálicos que van desde tonos neutros como el negro, el blanco y el gris oscuro hasta tonos más expresivos como el ciruela, el latón y el azul aciano.

Investigación y artesanía

Bow es la última novedad diseñada por Massimo Castagna para Tonelli Design. Las líneas elegantes y contemporáneas de los tableros de la mesa se combinan con la base de formas geométricas en vidrio fundido, creando un perfecto y original equilibrio de formas. El contraste de acabados entre el tablero y la base genera un encuentro de materiales auténtico y armonioso. Los elementos metálicos de unión de la base los convierten en detalles únicos y refinados. Tonelli Design ha creado esta mesa mediante un proceso a alta temperatura que da vida a un material que habla del diálogo entre artesanía e investigación moderna. T-Squares y T-Stripes son texturas impresas en profundidad en la lámina de vidrio, que adquiere así un aspecto visual denso y sinuoso.







1



2



3



4



5



6



7



8



9

1/ KARTELL	Dormeuse	K-Waiting	3296€	2/ LODES	Lampe de table	Flar	1068€	3/ &TRADITION	Fauteuil	Rth	749€
4/ MAMÈNE PARIS	Bougie	podium	80€	5/ HK LIVING	Table de nuit		725€	6/ BRUN DE VIAN	Tiran	Plaid en moiré	338€
7/ LA CIVIDINA	Fauteuil	Apper	2750€	8/ THE SOCIALITE FAMILY	Table d'appoint	Carlotta	590€	9/ TACCHINI	Daybed	five to nine	7500€

ioArch 20

Anno 20 | Gennaio 2025
euro 9,00

ISSN 2531-9779

FONT Srl - Via Siusi 20/a 20132 Milano
Poste Italiane SpA Sped. in abb. postale 45%
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27.02.2004 n. 46)
Art. 1 Comma 1 - DCB Milano

115

NETWORK SOCIETY
**CONNESSIONI
IMMATERIALI**

Spazio Pubblico
PERFECT TOILETS
I PROGETTI DI 7 ARCHITETTI PER 6 CITTÀ

EDIFICI PUBBLICI E CULTURALI
LUOGHI DI CULTO, MUSEI, UNIVERSITÀ

ELEMENTS UFFICIO



BALANCE | MICHELE DE LUCCHI | CINO ZUCCHI | WILLIAM MATTHEWS | ANTONIO RAVALLI
FRANCESCO IACCARINO | SPAGNULO & PARTNERS | CARLO EZECHIELI | 3XN | MARIO CUCINELLA
MARIO BOTTA | DEGELO | AMEDEO SCHIATTARELLA | SERGIO BIANCHI | ALFONSO FEMIA
ALBERTO CECCHETTO | CLAUDIO LUCCHESI | FABRIZIO ROSSI PRODI | FRANCESCO BUONFANTINO

elements

Ufficio



L'evoluzione del workplace unisce design e qualità.
Spazi flessibili, tecnologia integrata e arredi ergonomici
favoriscono produttività e comfort. Luce naturale, aree
verdi e zone relax migliorano il benessere mentale,
trasformando l'ufficio in un ambiente stimolante,
dinamico e accogliente

a cura di Elena Riolo

Terrell James, Shelter, 2024. Courtesy Cadogan Gallery.

elements_Ufficio



LACIVIDINA

VELOUR. La collezione disegnata da Antonio Rodriguez diventa ancora più efficace e d'impatto nell'ambito contract, ufficio e residenziale, grazie ad alcuni nuovi elementi liberamente combinabili nello spazio, anche in configurazione vis-à-vis: sedie, poltroncine, poltrone lounge, pouf e sgabelli che si accostano a divani e dormeuse dall'aspetto essenziale

www.lacividina.com



ISOPLAM

DECO NUVOLATO. La superficie decorativa a base cementizia si caratterizza per i leggeri giochi di colore che creano pavimentazioni continue dal look sfumato. Le componenti in cemento, quarzo e pigmenti resistenti alla luce e ai raggi UV permettono di realizzare superfici resistenti all'usura, agli urti e al traffico, e - grazie all'aggiunta di appositi sigillanti e protettivi - idrorepellenti, antimacchia, antioio e antipolvere.

www.isoplam.it



Foto ©Marco Zanta

LINEA LIGHT GROUP

NODE SYSTEM. I giunti di connessione del nuovo sistema lineare indoor a parete, soffitto o a sospensione progettato dal dipartimento R&D dell'azienda consentono una grande flessibilità di installazione così come i molteplici moduli luminosi e accessori di connessione disponibili: barre lineari o con microcelle darklight, proiettori, sospensioni, elementi flessibili a luce diffusa.

www.linealight.com

MANERBA

AMIS. Il trio Busetti Garuti Redaelli ha disegnato questo versatile social table, ora disponibile nell'ampia versione ovale con 8 postazioni di lavoro. Sono stati rinnovati anche i colori e le finiture del top in legno. Il piano è pronto a ospitare nella fessura che lo attraversa longitudinalmente diversi accessori quali pannelli divisorii rivestiti in tessuto, sughero o gomma ecologica, prese o elementi di illuminazione.

www.manerbaspa.com



ESPACES

20
ANS
2004-2024

CONTEMPORAINS

CÔTÉ DECO

Canapés,
tapis et
luminaires

SUISSE
ARCHITECTURE
DESIGN
DECO
CULTURE

ESPACESCONTEMPORAINS.CH

CHF 9.-



9 771663 060014

Plaisirs de
la montagne
Balades et hôtels

Portraits,
3 architectes
d'intérieur

Cuisines,
Chercher la pièce
maîtresse

À L'INTÉRIEUR

L'HIVER EN DOUCEUR

Les tendances actuelles en matière de décoration transforment nos espaces de vie en véritables cocons où il fait bon se réfugier. Les canapés adoptent des formes généreuses et enveloppantes, recouvertes de tissus doux dans des tons apaisants de beige, terracotta et vert mousse. Les luminaires, eux, jouent sur des designs sculpturaux et des éclairages tamisés en mêlant le laiton ou le bois à des formes épurées. Quant aux tapis, ils font régner une chaleur supplémentaire avec des textures épaisses et des motifs inspirés de l'artisanat, qui rappellent les paysages et les lignes organiques de la nature. Une décoration pensée pour faire de chaque intérieur un lieu de sérénité et de bien-être.

Chère Jénnet avec la collaboration de Françoise Faure



Tapis Maru, design Naoto
Fukazawa, Illulian.
illulian.com



Fauteuil Emmi, design
Hannes Peer, Minotti.
minotti.com



Suspension Bohemia,
design Joan Gaspar,
Marset. marset.com



Canapé Intemporel,
design Maurizio Manzoni,
Roche Bobois.
roche-bobois.com



Fauteuil Apper,
design Antonio Rodriguez,
La Cividina.
lacividina.com



Canapé Aura, design
Hannes Peer, Baxter.
baxter.it



Canapé Vela, design
Zanellato/Bortotto,
Saba. sabaitalia.com



Tapis Stone,
design Naoto Fukasawa,
Ilulian. ilulian.com



Canapé Perron Pillo, design
Willo Perron, Knoll. knoll-int.com



Lampadaire en
aluminium L1, design
Pierric de Custer,
Valerie Objects.
valerie-objects.com

Lampadaire Buds 3,
design Rodolfo
Dordoni, Foscarini.
foscarini.com

VILLEGIARDINI

Data: 01/01/25
COVER

VILLEGIARDINI

20 GENNAIO 2025
€ 5,90 (ITALIA)

**ATMOSFERE SOFISTICATE
E DESIGN D'AUTORE A BRUXELLES**

Misurata eleganza
nel giardino di villa Peyrani

A Praga, ospiti nella
villa del campione di hockey

Stile parigino nel palazzo
aristocratico di Genova

With English texts

**REFINED AMBIANCE
AND SIGNATURE
DESIGN IN BRUSSELS**

Understated elegance
in the garden of Villa Peyrani

In Prague, guests at the
villa of the hockey champion

Parisian style in the
aristocratic palace in Genoa



Tendenze

FORME MORBIDE
E ORGANICHE

A CURA DI TOMMASO SANZI

EDRA

L'ingresso della Villa Centrale nell'arcipelago di Li Galli, lungo la Costiera Amalfitana. Lo spazio è arredato con due divani **Standard** di Francesco Binfaré. Il modello garantisce il massimo comfort in qualsiasi posizione grazie alla profondità delle sedute e al Cuscino Intelligente che consente di modellare a piacere schienali e braccioli con un lieve movimento della mano. Sulla sinistra, tavolini Cicladi di Jacopo Foggini.

Foto di Alessandro Moggi

*The entrance to the Villa Centrale in the Li Galli archipelago, along the Amalfi Coast. The space is furnished with two **Standard** sofas by Francesco Binfaré. The model guarantees maximum comfort in any position thanks to the depth of the seats and the Smart Cushion that allows backrests and armrests to be shaped at will with a slight movement of the hand. On the left, Cicladi coffee tables by Jacopo Foggini.*

Photo by Alessandro Moggi



TENDENZE Forme morbide e organiche



1. LACIVIDINA

Poltrona lounge modello **Aria** con struttura in lamiera d'acciaio rivestita in cuoio. Design Antonio Rodriguez.

Aria model lounge armchair with sheet steel frame covered in leather. Design Antonio Rodriguez.

5. CONTE

Il letto **Tako** di Setsu & Shinobu Ito + Leonardo Mercurio è caratterizzato da linee morbide ed essenziali.

The **Tako** bed by Setsu & Shinobu Ito + Leonardo Mercurio is characterised by soft, essential shapes.

2. FLOS

Lampada portatile da tavolo della collezione **Bellhop**, progettata da Edward Barber e Jay Osgerby.

Portable table lamp from the **Bellhop** collection, designed by Edward Barber and Jay Osgerby.

6. GALLOTTI&RADICE:

Disegnata da Massimo Castagna, **Bolle** è una lampada da terra a LED con 7 sfere in cristallo trasparente soffiato a bocca.

Designed by Massimo Castagna, **Bolle** is an LED floor lamp with 7 mouth-blown transparent crystal spheres.

3. TALENTI

Disegnata da Ludovica Serafini+ Roberto Palomba, **George** è una poltrona girevole che ruota a 360° su se stessa.

Designed by Ludovica Serafini+ Roberto Palomba, **George** is a swivel armchair that rotates 360° on itself.

7. BRONZETTO

Tavolo in rovere a tre livelli in ottone con piani che riprendono la forma e la texture di una foglia stilizzata.

Three-tier brass **oak table** with tops in the shape and texture of a stylised leaf.

4. CARL HANSEN & SØN

Disegnata nel 1963 da Hans J. Wegner, la poltroncina **CH07** è un classico del design, ancora di grande modernità.

Designed in 1963 by Hans J. Wegner, the **CH07** armchair is a classic design model, still of great modernity.

8. CASSINA

Patricia Urquiola's **Mon-Cloud** è un divano con struttura in legno che solleva da terra le forme imbottite. Foto Luca Merli.

Patricia Urquiola's **Mon-Cloud** is a sofa with a wooden frame that lifts the upholstered forms off the floor. Ph. Luca Merli.

urbana.com.pt

urbana

**TEXTS IN
ENGLISH**

mocha mousse
OLÁ À COR
PANTONE 2025

*Hygge
in Portugal*
UMA CASA
AQUECIDA
É UMA CASA
FELIZ

*design
salutogénico*
QUANDO O ESPAÇO
PROMOVE A SAÚDE
E O BEM-ESTAR

história de uma renovação
no Príncipe Real by Studio Gameiro

N.º 129 | Janeiro 2025 | Mensal
Portugal Continental 5,20 €

5 607727 158820

00129

**IMOBILIÁRIO
PROPERTIES**

PANTONE 2025

*Mocha Mousse introduz-nos num universo
de tons quentes, fáceis de combinar e elegantes.*

*Mocha Mousse reveals a palette of warm,
versatile, and elegant shades.*



tapete Tobacco do Tapis

Studio, evoca a fragrância intensa e rica
do tabaco, numa declaração ousada de luxo
e profundidade. [tapis-STUDIO.COM](http://tapis-studio.com)

ALMOFADAS MOOR mistura

lã e bouclé de algodão, da Ferm Living.
Várias cores disponíveis. PARIS-SETE.COM

BROWN CHOCOLATE QUARZITE Antolini, devido à sua dureza, é tratado e considerado
como um granito e é especialmente apreciado pela sua estrutura muito compacta. MERCADODAPEDRA.COM

TENDÊNCIAS | cor

COLCHA
AIRES da Ferm Living,
solteiro, cor Stone, em
100% algodão orgânico
com certificação GOTS,
feita segundo a técnica
de tecelagem dupla.
FERMLIVING.COM



NORSE da nova
coleção de revestimentos
cerâmicos da Terratinta
Ceramiche, caracterizado
por uma superfície com
efeito de assentamento
manual com um ligeiro
movimento gráfico.
TERRATINTAGROUP.COM



Sofá
Anytime

por Fulvio Bulfoni
para a laCividina,
caracterizado pelos
seus pés finos.

LACIVIDINA.COM

EL DISEÑO DE PRODUCTO QUE NOS DEJÓ 2024

enero 2, 2025

EL DISEÑO DE PRODUCTO QUE NOS DEJÓ 2024:

Quienes nos siguen de manera habitual ya sabrán que solemos cerrar el año con dos resúmenes que publicamos en días distintos. El primero consiste en un post que recopila casi todos los diseños que han aparecido en [Interiores Minimalistas](#) durante el año que acaba de terminar, y el segundo presenta las imágenes más minimalistas de los proyectos publicados. Este año, no vamos a romper con la tradición y, en este artículo, os mostramos casi todos los productos de los que hemos hablado en los últimos 12 meses. Cabe destacar que ha sido un año especialmente fructífero en términos de diseño de iluminación, aunque también encontraréis muchas piezas de mobiliario para diferentes espacios, además de griferías, alfombras e, incluso, un papel pintado. Espero que disfrutéis de este recorrido virtual y, si queréis acceder a los posts, solo tenéis que hacer clic en los pies de foto.

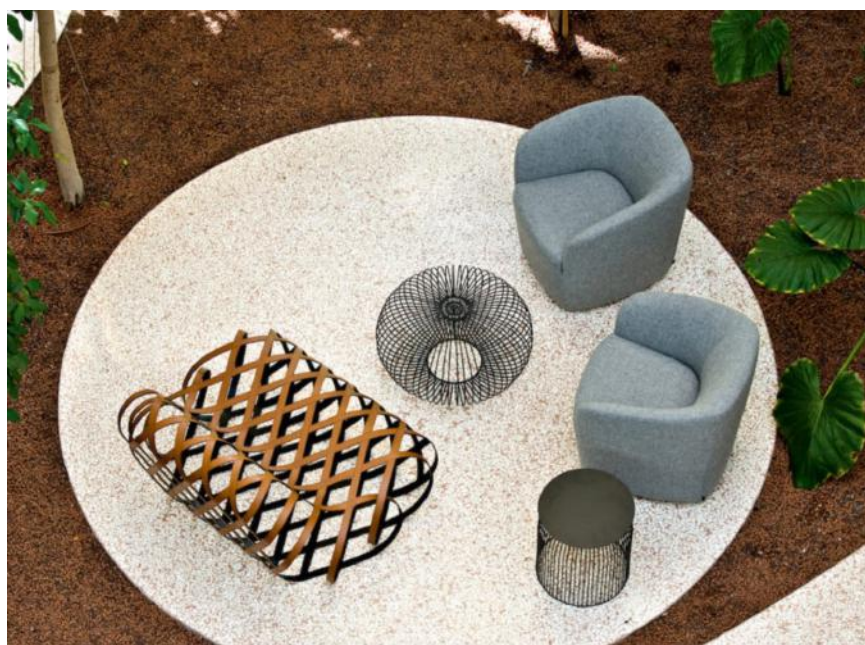


Apper, elegante colección de Antonio Rodríguez y laCividina

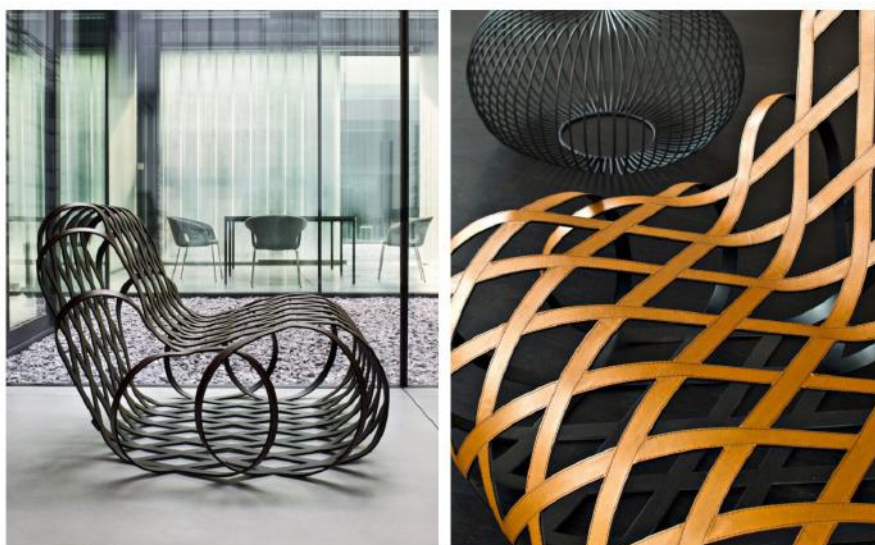


Aria nie narodziła się jak inne produkty laCividina w wyniku tradycyjnego porozumienia między firmą a projektantem. Jej historia jest wyjątkowa, jest połączeniem śmiałości, kunsztu i innowacji.

Któregoś dnia, niemal dla zabawy, projektanci Matteo Thun i Antonio Rodriguez podarowali Fulvio Bulfoni, prezesowi laCividina, kartonowy model fotela, projekt leżał latami w szufladzie. Fulvio Bulfoni podjął wyzwanie, obiecując, że uda mu się zrealizować ten projekt w ciągu roku. Rzeczywistość przerosła oczekiwania: wystarczyło dziewięć miesięcy i ponad 100 prób, aby powołać Arię do życia.

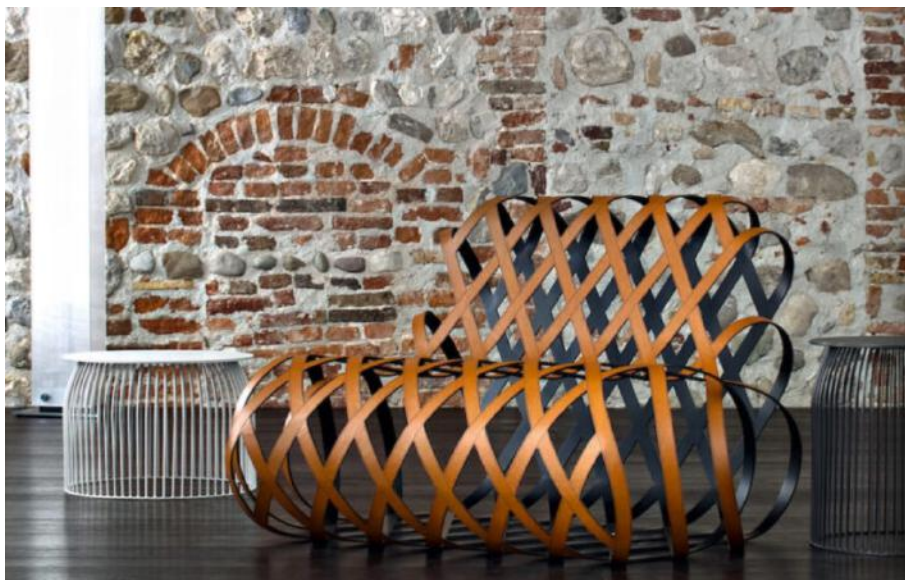


Wyzwanie? Dobór materiału i konstrukcja nie poddająca się ciężarowi Poliwęglan nie oddawał tożsamości firmy, ale kowal-rzemieślnik zaproponował coś innego: arkusz blachy stalowej o grubości 4 mm, wycięty laserowo ze wzorami w romby (co później stało się znakiem rozpoznawczym fotela), połączony z giętymi i ukształtowanymi żelaznymi ostrzami poprzez cylindry o 2 różnych rozmiarach. Ta gra brył i pustych przestrzeni rozjaśnia wizualne postrzeganie objętości, nadając produktowi delikatność, ale jednocześnie bezkompromisową osobowość.



Proces, możliwy dzięki modelowaniu blachy poprzez „podgrzane” cylindry, zapewnił wytrzymałość i elegancki kształt, rozwiązując problem konstrukcyjny.

Aby dopełnić tę jedyną w swoim rodzaju konstrukcję, laCividina wybrała delikatną skózaną tapicerkę, nakładaną w całości ręcznie przez swoich rzemieślników i dostępną w trzech wyrafinowanych odcieniach – naturalnym, brązowym i czarnym: każdy pasek jest cięty i sklejany specjalnym klejem opracowanym dla laCividina, dodając produktowi dodatkowego rzemieślniczego akcentu.



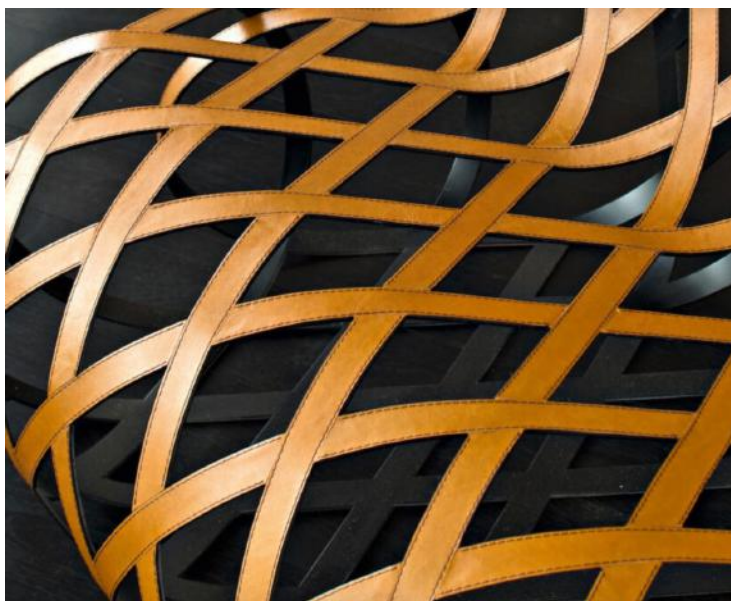
Fotel wypoczynkowy Aria od laCividina, charakteryzujący się retrofuturystycznym designem, po mistrzowsku łączy elegancję i śmiałość: stalowa konstrukcja, przypominająca solidność klasycznych wyszycanych foteli, wyróżnia się zaskakującą wizualną lekkością.

Aria, podobnie jak większość produktów laCividina, oferuje szerokie możliwości personalizacji: piętnaście metalowych wykończeń, od neutralnych odcieni, takich jak czerni, biel i ciemnoszary, po bardziej wyraziste odcienie, takie jak śliwka, mosiądz i chabrowy błękit. Ta szeroka gama kolorów pozwala dostosować Arię do każdego kontekstu, co czyni ją idealnym bohaterem wnętrz minimalistycznych, nowoczesnych, a nawet bardziej klasycznych.

Aria to nie tylko fotel, ale symbol zdolności laCividina do przekształcania wyzwania w arcydzieło designu i innowacji, ale przede wszystkim do mówienia zarówno o innowacjach, jak i tradycji.

laCividina, kultura włoskiej produkcji

Założona w 1976 roku przez Carlo Bulfoniego, dziś prowadzona przez jego syna Fulvio i jego żonę Paolę, Cividina produkuje sofy i fotele o współczesnym designie z pomysłowością i oryginalnością. Ta dbałość o szczegóły, która wyraża autentyczną produkcję Made in Italy, łączy się ze zdolnością do konkutowania na poziomie międzynarodowym, dzięki rozwiniętej kulturze zarządzania i skutecznej organizacji produkcji. Friulijska firma stale się rozwija, współpracując z wiodącymi postaciami w świecie designu, takimi jak Antonio Rodriguez i Antonino Sciortino, Pierre Paulin, Constance Guisset, Form Us With Love i Sebastian Herkner.



Antonio Rodriguez, pomiędzy pomysłowością a oryginalnością

Urodzony w 1963 roku i wychowany w Hiszpanii, studiował w Walencji i Mediolanie. W 1989 roku założył w Walencji Estudio A6 zajmujące się projektowaniem produktów. W 1993 roku przeprowadził się i mieszka w Mediolanie, gdzie współpracuje z Taipei Design Center, Studio Matsunaga i Ugolini Design. W latach 2000-2005 był nauczycielem w IED – Europejskim Instytucie Wzornictwa w Mediolanie. Od 2003 roku pełni funkcję Product Design Managera oraz Partnera w Studio Matteo Thun & Partners.

Home > Architettura > Il nuovo volto del Businesshotel Kursaal a Berna firmato da Nina Mair



Architettura

Il nuovo volto del Businesshotel Kursaal a Berna firmato da Nina Mair

Redazione - 8 Gennaio 2025

In una posizione spettacolare sulla collina del quartiere Altenberg a Berna si trova il **Businesshotel Kursaal** che ha da poco subito un intervento di ristrutturazione firmato dall'architetta e designer di fama internazionale **Nina Mair**.



Con oltre 170 camere, tre ristoranti, un casinò e numerosi spazi per eventi, è uno degli hotel più prestigiosi di Berna risalente agli anni '80. L'architetta dunque, con il massimo rispetto per l'edificio esistente, ha progettato un concept che ha assicurato **un'atmosfera accogliente nell'hotel**. Il ruolo urbano dell'edificio è sottolineato da un **linguaggio architettuale formale e mondano** mentre gli **interni si caratterizzano per il loro stile senza tempo**, ricco di dettagli perfettamente studiati e funzionali, e l'uso di **materiali naturali**.

"Il mio obiettivo è stato quello di creare un ambiente coerente in cui l'ospite potesse sentirsi a casa, rispettando le tradizioni locali. Abbiamo utilizzato soprattutto materie prime locali e rinnovabili, combinate con raffinatezze tecniche che rendono perfetto il soggiorno," spiega l'architetta.



Il restyling dell'hotel si è basato sull'idea di creare uno spazio dall'atmosfera calda e accogliente, in cui l'uso dei **materiali naturali** e la **palette cromatica** dessero vita a **soluzioni d'arredo eleganti e funzionali**, assicurando agli ospiti un soggiorno estremamente piacevole.

Ad accogliere gli ospiti vi è una **lobby** con un'area relax arricchita da una **rigogliosa vegetazione** ed è inondata di **luce naturale**. La connessione con l'esterno è invece stata enfatizzata dalla **vista aperta sul giardino adiacente**.

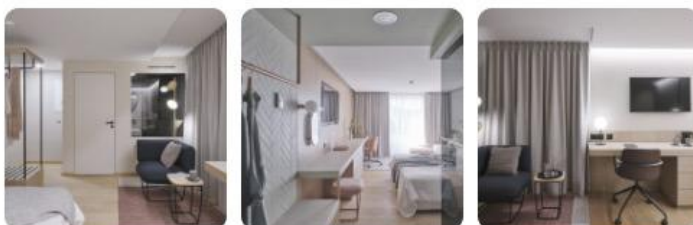


Nelle camere, Nina Mair è riuscita a creare una sensazione di ariosità in un'atmosfera elegante, nonostante le dimensioni relativamente compatte. Grazie alla **vetrata del bagno in vetro fumé nero**, i confini classici delle stanze vengono reinterpretati, trasmettendo una sensazione di maggiore ampiezza. A dare armonia è anche la combinazione di due materiali predominanti: le **superfici in legno caldo** sono infatti combinate con **ceramica opaca color menta**, prodotta da una manifattura italiana. Il **pavimento in rovere** continua sulle pareti come boiserie mentre, lungo tutta la stanza, un lungo sideboard in pietra ospita diversi servizi come portavaligie, scrivania, bar e tavolo da toeletta. Infine, a creare un'atmosfera naturale e dedita al relax, ci pensano le **tonalità color pastello e blu** utilizzate sulle pareti e negli oggetti d'arredo che creano una sensazione di benessere e riposo.

Nella **aree comuni**, invece, spiccano i **colori caldi** che richiamano il sole e la terra, stimolando energia e vivacità ideali per la socializzazione.



Infine, nell'hotel hanno trovato posto anche gli **imbottiti Bernard** realizzati dall'architetta insieme a **laCividina**. Il fulcro del progetto è una **poltroncina lounge** caratterizzata da **uno schienale e un bracciolo singolo** dal design distintivo, ottimizzato per massimizzare l'utilizzo dello spazio circostante. Successivamente, insieme a **Luca Botto**, Direttore Creativo de laCividina, l'idea è cresciuta e si è introdotto nella collezione un **ampio divano doppio**, un **divano triplo**, con due tipi di braccioli, un **day bed**, un **pouf** e **tavolini di accompagnamento**, trasformando la collezione in una serie completa inserita in tutte le aree della struttura.





Il **Pantone Color Institute** ha scelto il **Mocha Mousse** come colore dell'anno 2025, una tonalità di **marrone caldo e avvolgente** che promette di trasformare gli interni in spazi accoglienti e sofisticati.

Lasciati ispirare dalla gallery di prodotti e ambientazioni in Mocha Mousse!



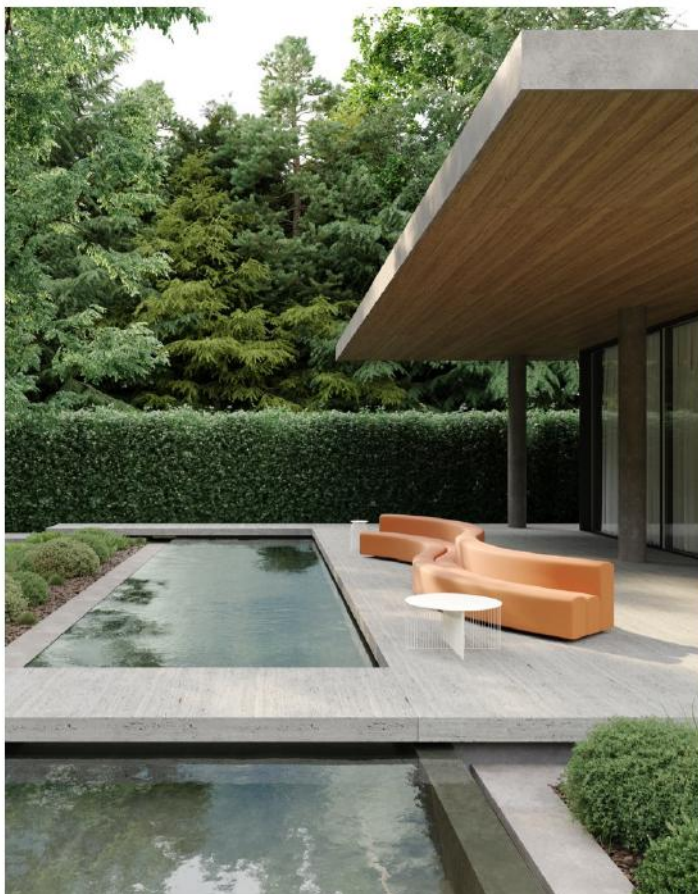


laCividina propone una versione outdoor del sinuoso imbottito disegnato nel 1967 dal designer francese, rieditato nel 2013



Il **divano Osaka** di **Pierre Paulin** esce di casa. Dopo aver rieditato il sinuoso imbottito firmato dal designer francese nel 1967, oggi **laCividina** propone infatti una versione outdoor del sofà. Una **reinterpretazione en plein air** di un classico del design, che segna anche il debutto dell'azienda friulana nell'arredo per esterni.

"Osaka è uno dei nostri prodotti iconici, un esempio di design che resiste al tempo e alle mode – afferma Fulvio Bulfoni, Presidente de laCividina. Per noi è stata una grande responsabilità, ma abbiamo colto la sfida con entusiasmo. Con questa reinterpretazione, abbiamo voluto mantenere intatto lo spirito originale di Pierre Paulin, adattandolo con materiali e tecnologie all'avanguardia per rispondere alle esigenze degli ambienti esterni".



Forme fluide e gentili

Osaka non è solo un divano, ma un manifesto del pensiero progettuale di Pierre Paulin, che ha fatto del design un'arte con le sue opere dalle forme organiche e gentili. Sedute scultoree che hanno segnato un'epoca, superando il razionalismo imperante in quegli anni.

Disegnato nel 1967, Osaka viene prototipato da Mobilier National e scelto per l'Esposizione Universale di Osaka del 1970, come prodotto rappresentativo della Repubblica francese. A comporre il progetto sono soltanto tre elementi, tenuti insieme da una particolare struttura in acciaio, che funge da spina dorsale permettendo di realizzare le curvature desiderate. Linee fluide assecondate dall'utilizzo di un tessuto stretch, che consente di creare una superficie elastica e priva di increspature. Mentre i moduli snodabili offrono grande flessibilità, dando la possibilità di cambiare composizione con estrema facilità.

Materiali adatti agli spazi esterni

La riedizione di Osaka proposta da laCividina nel 2013 ha rispettato l'identità del progetto originale – modularità, assenza di elementi rigidi e forme avvolgenti – arricchendolo con materiali contemporanei e con una manifattura artigianale. Un rispetto confermato anche dall'edizione per esterni, che è stata rivisitata solo nei materiali con l'impiego di **tessuti idrorepellenti, imbottiture tecniche adatte agli agenti atmosferici e strutture in metallo trattato**. Per potersi snodare sia dentro che fuori.

De la Expo Osaka al exterior: la evolución de un icono

La Cividina presenta el sofá Osaka en versión para exteriores

Redacción Interempresas 15/01/2025



La Cividina escribe un nuevo capítulo en su historia y en la del Osaka, el famoso sofá diseñado por Pierre Paulin, y lo hace con el lanzamiento de la versión Outdoor que marca también el debut de la empresa de Friuli en el mobiliario de exterior. Esta versión conserva cuidadosamente el legado del proyecto original -modularidad, versatilidad y un diseño envolvente que celebra la convivencia- así como el de la reedición de 2013, sublimando sus rasgos distintivos y reinterpretándolos hábilmente para adaptarlos a los espacios exteriores.



Sofá Osaka, perfecto para relajarse en los patios de las viviendas.

En 1967, el legendario diseñador Pierre Paulin revolucionó el concepto de asiento al desarrollar un innovador sistema modular para la Exposición Universal de Osaka de 1970. Este sofá supuso una ruptura con las convenciones de la época y el racionalismo que impregnaba el mundo del diseño: sus formas orgánicas y fluidas, su configuración modular y la ausencia de elementos rígidos redefinieron la idea misma de confort, adaptándose perfectamente a los espacios y necesidades del usuario de la época.

El sofá sinuoso se caracteriza por tener sólo tres elementos y estar unido por una estructura especial de acero, que actúa como 'columna vertebral' central y permite realizar las curvaturas deseadas. Para acomodarlas, la atención de Paulin se centró inmediatamente en el tejido elástico, que debía seguir perfectamente la silueta de todo el asiento, creando así una superficie elástica libre de la más mínima ondulación.

En 2013, laCividina volvió a dar vida a este icono con una reedición fiel al diseño original, enriquecida con materiales y artesanía contemporáneos que mejoraron aún más su calidad y confort. Hoy, gracias al uso de materiales avanzados de primera calidad, como tejidos repelentes al agua, acolchado técnico resistente a la intemperie y armazones metálicos tratados, la Osaka Outdoor combina una estética atemporal, durabilidad y comodidad sin concesiones.

El Osaka no es sólo un sofá, sino un manifiesto del pensamiento de Pierre Paulin, que creía en un diseño capaz de transformar la vida cotidiana, haciéndola más dinámica, cómoda y acorde con el espíritu de la época. Casi 60 años después de su nacimiento, este sofá representa un icono del diseño moderno, célebre por su capacidad para combinar estética, funcionalidad e innovación.

Con esta nueva versión, La Cividina no sólo rinde homenaje a la revolucionaria visión de Pierre Paulin, celebrando el glorioso pasado de la versión original, sino que también proyecta su diseño hacia el futuro, ofreciendo una solución elegante y contemporánea para vivir los espacios exteriores con el mismo confort y estilo que han hecho del Osaka un icono atemporal.

La Cividina presenta el sofá Osaka en versión para exteriores

Redacción Interempresas 15/01/2025



La Cividina escribe un nuevo capítulo en su historia y en la del Osaka, el famoso sofá diseñado por Pierre Paulin, y lo hace con el lanzamiento de la versión Outdoor que marca también el debut de la empresa de Friuli en el mobiliario de exterior. Esta versión conserva cuidadosamente el legado del proyecto original –modularidad, versatilidad y un diseño envolvente que celebra la convivencia– así como el de la reedición de 2013, sublimando sus rasgos distintivos y reinterpretándolos hábilmente para adaptarlos a los espacios exteriores.



Sofá Osaka, perfecto para relajarse en los patios de las viviendas.

En 1967, el legendario diseñador Pierre Paulin revolucionó el concepto de asiento al desarrollar un innovador sistema modular para la Exposición Universal de Osaka de 1970. Este sofá supuso una ruptura con las convenciones de la época y el racionalismo que impregnaba el mundo del diseño: sus formas orgánicas y fluidas, su configuración modular y la ausencia de elementos rígidos redefinieron la idea misma de confort, adaptándose perfectamente a los espacios y necesidades del usuario de la época.

El sofá sinuoso se caracteriza por tener sólo tres elementos y estar unido por una estructura especial de acero, que actúa como 'columna vertebral' central y permite realizar las curvaturas deseadas. Para acomodarlas, la atención de Paulin se centró inmediatamente en el tejido elástico, que debía seguir perfectamente la silueta de todo el asiento, creando así una superficie elástica libre de la más mínima ondulación.

En 2013, laCividina volvió a dar vida a este icono con una reedición fiel al diseño original, enriquecida con materiales y artesanía contemporáneos que mejoraron aún más su calidad y confort. Hoy, gracias al uso de materiales avanzados de primera calidad, como tejidos repelentes al agua, acolchado técnico resistente a la intemperie y armazones metálicos tratados, la Osaka Outdoor combina una estética atemporal, durabilidad y comodidad sin concesiones.

El Osaka no es sólo un sofá, sino un manifiesto del pensamiento de Pierre Paulin, que creía en un diseño capaz de transformar la vida cotidiana, haciéndola más dinámica, cómoda y acorde con el espíritu de la época. Casi 60 años después de su nacimiento, este sofá representa un icono del diseño moderno, célebre por su capacidad para combinar estética, funcionalidad e innovación.

Con esta nueva versión, La Cividina no sólo rinde homenaje a la revolucionaria visión de Pierre Paulin, celebrando el glorioso pasado de la versión original, sino que también proyecta su diseño hacia el futuro, ofreciendo una solución elegante y contemporánea para vivir los espacios exteriores con el mismo confort y estilo que han hecho del Osaka un icono atemporal.

Osaka Outdoor: A Timeless Icon Reimagined for Open Spaces



In the realm of design, few pieces transcend their original purpose to become enduring symbols of innovation. The **Osaka sofa**, conceived by **Pierre Paulin** in 1967 for the **Osaka World Expo** of 1970, exemplifies such a legacy. This year, [laCividina](#) introduces the *Osaka Outdoor*, marking a significant evolution of the classic while stepping into the world of outdoor furniture.

Pierre Paulin's Vision: The Genesis of the Osaka Sofa

Pierre Paulin, celebrated for his ability to blend organic forms with functionality, revolutionized seating design with the **Osaka sofa**. His creation broke free from the rigidity of mid-century modernism, presenting a **modular system** characterized by fluid, organic lines. With only three structural elements held together by a steel "backbone," the design allowed for curvatures that felt both sculptural and inviting. Paulin's innovative use of **stretch fabric** ensured a seamless surface that adapted gracefully to the sofa's silhouette, redefining comfort and aesthetics for the modern user.

Design Concept: Merging Indoor Elegance with Outdoor Durability

The *Osaka Outdoor* retains the ethos of the original design while embracing contemporary needs for open-air living. It echoes Paulin's vision of adaptability and conviviality, reinterpreted with advanced materials suitable for outdoor environments.

Weather-resistant fabrics, technical padding, and treated metal frames ensure durability without compromising the sofa's iconic silhouette. The seamless integration of these materials respects the design's origins while making it resilient to the elements.

The outdoor version encapsulates a balance between tradition and innovation. Its **modularity** invites creative arrangements, enabling the sofa to adapt to various outdoor settings, from private terraces to large public spaces. This reimagination underscores how timeless design can evolve without losing its essence.

Functionality Meets Craftsmanship

Functionality is at the heart of the *Osaka Outdoor*. The sofa provides versatility in its modular configurations, accommodating both intimate gatherings and expansive layouts. Its sinuous lines invite relaxation, making it a statement piece that serves its purpose with understated elegance.

Craftsmanship remains a hallmark of **laCividina**, evident in the meticulous construction of the *Osaka Outdoor*. From the precise stitching of **water-repellent fabrics** to the robust framework engineered for longevity, every element reflects the company's commitment to

quality. The result is an outdoor sofa that blends beauty with practicality, seamlessly transitioning between aesthetic appeal and functional durability.



A Legacy Extended to the Outdoors

By reimagining the **Osaka** for outdoor use, **laCividina** honors **Pierre Paulin's** legacy while venturing into uncharted territory. This extension of the original design invites users to experience the comfort and elegance of the **Osaka** in open-air environments. As it transitions from indoor exclusivity to outdoor versatility, the *Osaka Outdoor* serves as a testament to how thoughtful design can transcend time and space.

The *Osaka Outdoor* is not just a piece of furniture; it is a bridge between the visionary ideas of the past and the evolving needs of the present. Its presence in outdoor spaces adds a layer of architectural curation, connecting human interaction with the surrounding environment in a way only timeless design can achieve.

Technical Sheet: Osaka Outdoor

Feature	Details
Designer	Pierre Paulin
Year of Original Design	1967
Original Context	Osaka World Expo, 1970
Materials	Water-repellent fabrics, weather-resistant padding, treated metal frames
Structure	Steel "backbone" for modular configuration
Applications	Outdoor seating for private and public spaces
Key Characteristics	Modular design, fluid organic forms, durable materials
Manufacturer	laCividina
Debut of Outdoor Version	January 2025

Comunicati stampa

LaCividina, dall'Expo di Osaka all'outdoor: l'evoluzione di un'icona

16/01/2025

4 min read

Milano, Gennaio 2025 – laCividina scrive un nuovo capitolo della sua storia e di quella dell'Osaka – il celebre divano disegnato da Pierre Paulin – e lo fa con il lancio della versione Outdoor che segna anche il debutto dell'azienda friulana nell'arredo per esterni.

Questa versione preserva con cura l'eredità del progetto originario – la modularità, la versatilità e un design avvolgente che celebra la convivialità – nonché quella della riedizione del 2013, sublimandone i tratti distintivi e reinterpretandoli sapientemente per adattarli agli spazi outdoor.

Fulvio Bulfoni, Presidente de laCividina, dichiara:

"Il lancio dell'Osaka Outdoor rappresenta un momento storico per noi, il nostro primo passo verso l'arredo per esterni. Da sempre ci impegniamo a coniugare tradizione e innovazione, e questa nuova avventura ci consente di portare la nostra visione del design anche al di fuori degli spazi indoor, offrendo soluzioni che uniscono estetica, comfort e funzionalità in un contesto outdoor."

L'Osaka è uno dei nostri prodotti iconici, un esempio di design che resiste al tempo e alle mode. Per noi è stata una grande responsabilità ma abbiamo colto la sfida con entusiasmo. Con questa reinterpretazione, abbiamo voluto mantenere intatto lo spirito originale di Pierre Paulin, adattandolo con materiali e tecnologie all'avanguardia per rispondere alle esigenze degli ambienti esterni. È un progetto sicuramente ambizioso ma che racchiude l'essenza del nostro approccio: creare oggetti belli, funzionali e realizzati con la cura artigianale che ci distingue. Siamo entusiasti e vogliamo sempre più proiettare il nostro design verso nuovi orizzonti"

Nel 1967, il leggendario designer Pierre Paulin rivoluzionò il concetto di seduta sviluppando un sistema modulare innovativo per *l'Esposizione Universale di Osaka del 1970*. Questo divano rappresentò un momento di rottura con le convenzioni dell'epoca e il razionalismo che permeava il mondo del design: le sue forme organiche e fluide, la configurazione modulare e l'assenza di elementi rigidi ridefinirono l'idea stessa di comfort, adattandosi perfettamente agli spazi e alle esigenze dell'utente di quei tempi.

Il sinuoso divano è caratterizzato da soli tre elementi ed è tenuto insieme da una particolare struttura in acciaio, che funge da "*spina dorsale*" centrale e che consente di realizzare le curvature desiderate. Proprio per assecondare queste ultime, l'attenzione di Paulin si concentrò fin da subito sul tessuto stretch, che avrebbe dovuto seguire perfettamente la silhouette dell'intera seduta, creando così una superficie elastica e priva della minima increspatura.

Nel 2013, laCividina ha riportato in vita questa icona con una riedizione fedele al design originale, arricchita da materiali contemporanei e una manifattura artigianale che ne ha valorizzato ancor più la qualità e il comfort. Oggi, grazie all'utilizzo di materiali avanzati e di altissima qualità – come tessuti idrorepellenti, imbottiture tecniche resistenti agli agenti atmosferici e strutture in metallo trattato – l'Osaka Outdoor coniuga estetica senza tempo, durata e comfort senza compromessi.

L'Osaka non è solo un divano, ma un manifesto del pensiero progettuale di Pierre Paulin, che credeva in un design in grado di trasformare la vita quotidiana, rendendola più dinamica, confortevole e in sintonia con lo spirito del tempo. A quasi 60 anni dalla sua nascita, questo divano rappresenta un'icona del design moderno, celebrato per la sua capacità di unire estetica, funzionalità e innovazione.

Con questa nuova versione, laCividina non solo rende omaggio alla visione rivoluzionaria di Pierre Paulin, celebrando il passato glorioso della versione originale, ma proietta il suo design verso il futuro, offrendo una soluzione elegante e contemporanea per vivere gli spazi esterni con lo stesso comfort e stile che hanno reso l'Osaka un'icona intramontabile.

Comunicato stampa aziendale

laCividina lanza su primer mueble para exterior

20-enero-2025

La compañía italiana presenta su primero producto *outdoor* lanzando una versión para exteriores del icónico sofá Osaka.



laCividina escribe un nuevo capítulo en su historia y en la del Osaka, el famoso sofá diseñado por Pierre Paulin, y lo hace con el lanzamiento de la versión *outdoor* que marca también el debut de la empresa de Friuli en el mobiliario de exterior.

Esta versión conserva cuidadosamente el legado del proyecto original –modularidad, versatilidad y un diseño envolvente que celebra la convivencia–, así como el de la reedición de 2013, sublimando sus rasgos distintivos y reinterpretándolos hábilmente para adaptarlos a los espacios exteriores.

Fulvio Bulfoni, presidente de laCividina, afirma que «el lanzamiento de Osaka Outdoor representa un momento histórico para nosotros, nuestro primer paso en el mobiliario de exterior. Siempre hemos apostado por combinar tradición e innovación, y esta nueva aventura nos permite llevar nuestra visión del diseño más allá de los espacios interiores, ofreciendo soluciones que combinan estética, confort y funcionalidad en un contexto de exterior. La Osaka es uno de nuestros productos icónicos, un ejemplo de diseño que resiste el paso del tiempo y de la moda. Era una gran responsabilidad para nosotros, pero asumimos el reto con entusiasmo. Con esta reinterpretación, hemos querido mantener intacto el espíritu original de Pierre Paulin, adaptándolo con materiales y tecnologías de vanguardia para satisfacer las necesidades de los entornos exteriores. Se trata sin duda de un proyecto ambicioso, pero que encierra la esencia de nuestro enfoque: crear objetos bellos y funcionales realizados con la artesanía que nos distingue. Somos entusiastas y siempre queremos proyectar nuestro diseño hacia nuevos horizontes».

En 1967, el legendario diseñador Pierre Paulin revolucionó el concepto de asiento al desarrollar un innovador sistema modular para la Exposición Universal de Osaka de 1970. Este sofá supuso una ruptura con las convenciones de la época y el racionalismo que impregnaba el mundo del diseño: sus formas orgánicas y fluidas, su configuración modular y la ausencia de elementos rígidos redefinieron la idea misma de confort, adaptándose perfectamente a los espacios y necesidades del usuario de la época.

El sofá sinuoso se caracteriza por tener sólo tres elementos y estar unido por una estructura especial de acero, que actúa como “columna vertebral” central y permite realizar las curvaturas deseadas. Para acomodarlas, la atención de Paulin se centró inmediatamente en el tejido elástico, que debía seguir perfectamente la silueta de todo el asiento, creando así una superficie elástica libre de la más mínima ondulación.

En 2013, laCividina volvió a dar vida a este icono con una reedición fiel al diseño original, enriquecida con materiales y artesanía contemporáneos que mejoraron aún más su calidad y confort. Hoy, gracias al uso de materiales avanzados de primera calidad –como tejidos repelentes al agua, acolchado técnico resistente a la intemperie y armazones metálicos tratados–, la Osaka Outdoor combina una estética atemporal, durabilidad y comodidad sin concesiones.

El Osaka no es sólo un sofá, sino un manifiesto del pensamiento de Pierre Paulin, que creía en un diseño capaz de transformar la vida cotidiana, haciéndola más dinámica, cómoda y acorde con el espíritu de la época. Casi 60 años después de su nacimiento, este sofá representa un icono del diseño moderno, célebre por su capacidad para combinar estética, funcionalidad e innovación.

Con esta nueva versión, laCividina no sólo rinde homenaje a la revolucionaria visión de Pierre Paulin, celebrando el glorioso pasado de la versión original, sino que también proyecta su diseño hacia el futuro, ofreciendo una solución elegante y contemporánea para vivir los espacios exteriores con el mismo confort y estilo que han hecho del Osaka un icono atemporal.

Más noticias relacionadas con laCividina [aquí](#)



Osaka – outdoor

Gennaio 23. 2025

laCividina, eccellenza italiana nel mondo dell'imbottito di design, presenta la sua prima proposta Outdoor lanciando una versione da esterno dell'iconico divano Osaka. Sviluppato da Pierre Paulin nel 1967 e rieditato da laCividina nel 2013, l'Osaka coniuga – anche nella versione Outdoor – estetica senza tempo, durata e comfort, arricchito oggi da tessuti e materiali resistenti alle intemperie adatti agli spazi esterni. Con questa nuova versione, laCividina non solo rende omaggio alla visione rivoluzionaria di Pierre Paulin, celebrando il passato glorioso della versione originale, ma proietta il suo design verso il futuro, offrendo una soluzione elegante e contemporanea per vivere gli spazi esterni con lo stesso comfort e stile che hanno reso l'Osaka un'icona intramontabile.

lacividina.com/

LE NOTIZIE DEL MESE PIÙ CLICcate SU DESIGN STREET



OSAKA IN VERSIONE OUTDOOR

laCividina propone una versione outdoor del sinuoso imbottito Osaka, disegnato nel 1967 dal francese **Pierre Paulin** e rieditato nel 2013...

[Leggi l'articolo](#)

OGGI

Data: 30/01/25
COVER



ALDO CAZZULLO
Mussolini perché ancora troppi ne parlano bene



TRUMP PRESIDENTE Melania al suo fianco nel giorno del giuramento: il suo primo successo è la tregua a Gaza

€ 2,00
RCS
N° 04
30.01.2025
WWW.OGGI.IT

IL SETTIMANALE DELLA FAMIGLIA ITALIANA

OGGI



SPECIALE SANREMO



Alessia Marcuzzi



Bianca Balti



Miriam Leone

ALESSIA, BIANCA E MIRIAM SONO LORO LE STAR AL FESTIVAL DI CARLO CONTI

LE 30 CANZONI IN GARA «OGGI» LE HA ASCOLTATE IN ANTEPRIMA PER VOI: ECCO I GIUDIZI DEI NOSTRI ESPERTI



PAPA FRANCESCO



IN UN LIBRO RACCONTA QUANDO ERA GIOVANE E PIACEVA ALLE RAGAZZE



KATE SI COMMUOVE

«FACEVO LE CURE DI NASCOSTO, AVEVO SEMPRE FREDDO E SETE. MA NON È ANCORA FINITA...»



FOTO ESCLUSIVE

Maria Rosaria Boccia, 41 anni, fotografata a Pompei, dove vive

MARIA ROSARIA BOCCIA NUOVO COLPO DI SCENA: È INCINTA? CHI È IL PAPÀ?

Le fotografie che pubblichiamo sembrano fugare ogni dubbio. Quando scoppiò lo scandalo con l'ex ministro **SANGIULIANO** si era parlato di un figlio in arrivo...



OG PIACERI-DESIGN

a cura di Laura Barsottini

UNA CASA AL COLORE DI CACAO

Mix di cioccolato e caffè, il *Mocha Mousse* è la tinta dell'anno 2025. Raffinato e discreto, dà un tocco di calore a ogni ambiente, da cucina e soggiorno alla camera da letto

1. Essenziale Struttura in metallo a vista e cuscini imbottiti per il divano Elodie di Chiara Andreotti per Potocco. Da € 5.143. potocco.it

2. Idrorepellente e lavabile È essenziale nelle linee e pratica la credenza Daen 85 di Federico Peri per Gervasoni. Da € 7.627. gervasoni1882.com

3. In legno massello Le sedie AW Chair di Massimo Castagna per Tonelli Design sono rivestite in tessuto. Da € 768. tonellidesign.it

4. Cuciture a vista Chaise longue della collezione Sit di Marco Zito per Bross, in tessuto o pelle. Da € 2.066. bross-italy.com

5. Effetto grafico Sembra steso a mano sul muro il rivestimento ceramico Norse di Terratinta Group. Da € 61/mq. terratintagroup.com

6. Sagomata al laser La lounge chair Aria di Antonio Rodriguez per laCividina è rivestita in cuoio. Da € 10.600. lacividina.com

7. Stile retrò Neoclassica è la serie di sanitari disegnata da Alessandro Sbordoni negli Anni '30. Lavabo da € 866. sboardniceramica.com

8. Testiera imbottita È personalizzabile il letto Marty di E-GGS per Bolzan. Da € 3.925. bolzan.com

9. Artigianale Blocco cottura Fiorentina 180 di Officine Gullo con 12 bruciatori. Da € 37.277. officinegullo.com



GHÉNOS COMMUNICATION

Piazza del Tricolore 1
Ingresso / Entrance
Viale Majno 2
20129 Milano, IT
Tel. +39 02.49595815
info@ghenos.net

